

رشه : علوم تجربى - رياضى و فيزيك	ساعت شروع: ١٠ صباح	بايه: يازدهم دوره دوم متوسطه	سوالات امتحان هماهنگ درس: عربى زبان قرآن ٢
مدة امتحان: ٨٠ دقيقة	تعداد صفحات: ٤	تاريخ امتحان: ١٤٠٢/٠٣/٢٩	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه سراسر کشور در نوبت خردادماه سال ١٤٠٢ غایین موجه داخل کشور <a href="http://aee.medu.gov">http://aee.medu.gov</a>			

رديف	شرح سوال	بارم
الف	ترجم المفردات التي تحتها خط: ١) أشارت الدكتورة في إحدى مقابلاتها. ٢) قل الحق وإن كان مرأ.	.٥/.
ب	أكتب الكلمتين المتضادتين والمترادفتين في العبارةتين: ٣) المؤمن قليل الكلام كثير العمل ..... ≠ ..... ٤) طلب التلاميذ من مدرس الكيمياء أن يؤخر الامتحان فقل أن يؤجله لهم.	.٥/.
ج	عين الكلمة الغريبة مع الكلمات الأخرى: ٥) يعرس <input type="checkbox"/> يئث <input type="checkbox"/> يختنق <input type="checkbox"/> يزرنغ <input type="checkbox"/> ٦) الأردية <input type="checkbox"/> الإنجليزية <input type="checkbox"/> الفرنسيّة <input type="checkbox"/> الفخرية <input type="checkbox"/>	.٥/.
د	أكتب المفرد والجمع للكلمتين التاليتين: ٧) أكتب المفرد للكلمة "أحياء" : ..... ٨) أكتب الجمع للكلمة "لحم" : .....	.٥/.
هـ	ترجم العبارات التالية إلى الفارسية. ٩) «اللهم إني أعوذ بك من نفس لا تشبع...» .٥/ ١٠) كشف أسرار الناس لفضحهم من كبار الذنب في مكتينا .٥/ ١١) «إن الله يخرج الحي من الموتى ومحرج الموتى من الحي». .٧٥/ ١٢) «من علم علمًا فله أجر من عمل به ..». .٥/ ١٣) ما كانت عند العرب بعض البضائع كالمسنک و الدبياج . .٥/ ١٤) كان هدفه الأعلى مدد جسور الصداقة و الإتحاد بين الحضارات . .٥/ ١٥) «عسى أن تذكر هو شيئاً و هو خير لكم...». .٥/ ١٦) علينا أن نعلم أن تبادل المفردات بين اللغات في العالم أمر طبيعي . .٧٥/ ١٧) يا حبيبي! بین الأدویة بدون وصفة غير مسموح . .٥/.	٥
	ادامه سوالات صفحه دوم	

رشته: علوم تجربی - ریاضی و فیزیک	ساعت شروع: ۱۰ صبح	پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی زبان قرآن ۲
مدت امتحان: ۸۰ دقیقه	تعداد صفحات: ۴	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۲۹	نام و نام خانوادگی:
مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پژوهش <a href="http://aee.medu.gov">http://aee.medu.gov</a>		دانش آموزان روزانه سراسر کشور در نوبت خرددادماه سال ۱۴۰۲ غایبین موجه داخل کشور	

٥/١	انتَخِبِ التَّرْجِمَةِ الصَّحِيحةِ :	و
	١٨) «...عَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكُلَّ الْمُؤْمِنُونَ»	
	١- مؤمنان تتها بآيد به خدا توکل کنند . <input type="checkbox"/>	
	٢- مؤمنان فقط به خدا توکل می کنند. <input type="checkbox"/>	
	١٩) خَيْرٌ إِخْوَانِكَ مَنْ نَدَبَكَ إِلَى أَقْضَى الْأَعْمَالِ .	
	١- برادران خوب تو کسانی هستند که تورابه کارهای خوب دعوت کنند. <input type="checkbox"/>	
	٢- بهترین برادرانت کسانی هستند که تورا به بهترین کارها فراخوانند. <input type="checkbox"/>	
١/٥	كُلِّ ترجمة العبارات التالية :	ز
	٢٠) نَطَقَ الْعَرْبُ أَصْوَاتِ الْكَلْمَاتِ الْفَارَسِيَّةِ وَفَقَادَ لِأَسْتِنْتِهِمْ.	
	عربها صدای کلمات فارسی را ..... زبانهایشان .....	
	٢١) النَّاسُ نِيَامٌ فَإِذَا مَاتُوا انْتَبَهُوا . مردم ..... پس هرگاه مردند .....	
	٢٢) عَوْدٌ لِسَائِكَ لِيَنَّ الْكَلَامِ . زبانت را به ..... کلام .....	
١	٢٣) ترجم الأفعال والمصدر في العبارات التالية .	ح
	١- يُعْجِبُنِي حارس مرمي الفريق .      ٢- «أَنْقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ....»	
١	٤٤) أَكْتُبُ فِي الفَرَاغِ فِعْلًا مُنَاسِبًا مُسْتَعِينًا بِالْمَعْنَى:	ط
	١- إِنْ ..... الله ينصركم و يثبت أقدامكم	
	٢- إِنْ تَقْرَأْ إِنشاءكَ أَمَامَ الطُّلَابِ ..... رُمِيلِكَ .	
	٣- تَبَدِّلُ الشَّجَرَةُ الْحَانِقَةُ حَيَاتَهَا ..... حَولَ جُذُعِ شَجَرَةٍ أُخْرَى.	
	٤- «..... إِنَّ اللَّهَ مَعَكُمْ».	
٥/٥	٤٥) انتخِبْ عدداً أصلِيَاً أو ترتيبياً .	ي
	١- سَجَلَ لاعبُنا هَدَفَيْنِ .....(الثَّانِي - الْأَرْبَعُ )      ٢- الْفَصْلُ ..... منْ فصولِ السَّنَةِ هُوَ فَصْلُ الشَّتَاءِ.(أَرْبَعَةُ - الرَّابِعُ )	

رشه : علوم تجربی - ریاضی و فیزیک	ساعت شروع: ۱۰ صبح	پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی زبان قرآن ۲
مدت امتحان: ۸۰ دقیقه	تعداد صفحات: ۴	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۲۹	نام و نام خانوادگی:
دانش آموزان روزانه سراسر کشور در نوبت خردآدمه سال ۱۴۰۲ گایین موجه داخل کشور <a href="http://aee.medu.gov">http://aee.medu.gov</a>			

۵/. ۱	۲۶) ترجم الجملة التي جاءت بعد اسم النكرة: ٢- لا توجَّد سيَّارَةٌ تَنْفَلَّا إِلَى القرية . ۱- رَأَيْتُ طِفْلًا يَلْعَبُ على الشاطئ .	ک	
۵/. ۱	۲۷) اسم القضيل ۲۸) اسم المكان إنَّ أَحْسَنَ الْحَسَنِ الْخُلُقُ الْحَسَنُ . اشتري والدي جواً من المتجر	ل	
۱	۲۹) ترجم الأفعال المضارعة التي تحتها خط: ١- «...فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا...» . ٢- «...لِكِيلَا تَحْرَنَا عَلَى مَا فَاتَكُمْ...» . ۳۰) عَيْنُ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاغِ مُسْتَعِنًا بِالْمَعْنَى: ۱- نَرِيدُ ..... إلى مشهد المقدس بعد الامتحانات. <input type="checkbox"/> انْسَافِرَنا <input type="checkbox"/> سَافَرْنَا ۲- أَخِي ..... إلى الملعقب غداً. <input type="checkbox"/> مَا ذَهَبَ <input type="checkbox"/> لَمْ يَذْهَبَ <input type="checkbox"/> لَنْ يَذْهَبَ	م	
۱	۳۱) ترجم الأفعال المضارعة التي تحتها خط : ٢- «أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْيَسُطُ الرِّزْقَ...» ۳۲) عَيْنُ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاغِ مُسْتَعِنًا بِالْمَعْنَى: ۱) ..... إلى الكلام الحق . ۲) عَلَيْكُم بِالْمُحَاوَلَةِ ..... في حياتكم . <input type="checkbox"/> إِنْ تَيَأسُوا <input type="checkbox"/> لَا تَيَأسُوا <input type="checkbox"/> لَنْ تَيَأسُوا	ن	
۱	۳۳) ترجم الأفعال التي تحتها خط : ۱- كَانَ لِابْنِ الْمَقْعَدِ دَوْرٌ عَظِيمٌ . ۲- كُنْتُ لَا أَعْرُفُ شَيْئًا عن الموضوع . ۳- «..أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَةً..» . ۴- لَيْسَ الدَّكْتُورُ التُّونِجِيُّ مُؤْفِّ كِتَابٍ كَلِيلَةٍ وَدِمْنَةٍ .	س	
	ادامه سوالات صفحه چهارم		

نام و نام خانوادگی:	عربی زبان قرآن ۲
مدت امتحان:	۸۰ دقیقه
رشته: علوم تجربی - ریاضی و فیزیک	ساعت شروع: ۱۰ صبح

دانش آموزان روزانه سراسر کشور در نوبت خردآمدها سال ۱۴۰۲  
غاییین موجه داخل کشور

<http://aee.medu.gov>

۱	۳۴) عَيْنَ الْمَحَلِ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ التِّي أُشِيرَ إِلَيْهَا بِخَطِّ:	ع
	۲- سَمِعَ الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ إِنْشَاءَ صَدِيقِهِ .	
۱	۳۵) انتَخِبْ كَلِمةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْقَوْسِينِ : ( كَلِمَتَانِ زَانِدَتَانِ ) ( الْفُسُوقُ ، الْمُسْتَشْرِقُ ، جَمَالُهُمْ ، الْمُعْصَرُ ، عَفْوُلُهُمْ ، الْأَجْرُ ) ۱- تَرَكَ أَمْرَ اللَّهِ وَ ارْتَكَابَ الْمُعَاصِي ..... ۳- عَالَمٌ مِنَ الدُّولِ الْعَرَبِيَّةِ وَ عَارِفٌ بِالْقَافِ الْشَّرْقِيَّةِ ..... ۲- كَلِمَ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ ..... ۴- عَلَيْنَا أَنْ لَا نَجْرَحَ النَّاسَ بِلِسَانِنَا .	ف
.۵	۳۶) عَيْنَ الصَّحِيحَ <input checked="" type="checkbox"/> وَ الْخَطَأُ <input type="checkbox"/> حَسْبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ :	ص
.۵	۱- سَمِيَ بَعْضُ الْمُفَسِّرِينَ سُورَةَ الْحِجَرَاتِ بِعَرَوِسِ الْقَرْآنِ. <input type="checkbox"/> ۲- عَلَيْنَا أَنْ لَا نَجْرَحَ النَّاسَ بِلِسَانِنَا <input type="checkbox"/>	
.۵	۳۷) خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَ ذَلَّ . ۱- اندازه نگه دار که اندازه نکوست. <input type="checkbox"/> ۳۸) عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ . ۱- دشمن دانا که غم جان بود بهتر از آن دوست که نادان بود. <input type="checkbox"/> ۲- آسایش دو گیتی تفسیر این دو حرف است با دوستان مردود دشمنان مدارا <input type="checkbox"/>	ق
۱	۳۹) كم عددًا من الطُّلَابِ لم يَحْضُرْ لِلِّإِمْتَهَانِ؟ ۲۵٪ . ۴۰) لِمَادِيَ انْجَرَتْ إِطَارَةُ السَّيَارَةِ؟ ۲۵٪ . ۴۱) أينَ يَكُونُ الطَّلَابُ الْآنَ؟ ۲۵٪ . ۴۲) ماذا نَصَحَّ الأَسْتَاذُ الطَّلَابَ؟ ۲۵٪ .	ر
.۵	۴۳) ما قَبْلَ الْحَكْمِ الْهَدْفَ لِمَادِيَ؟ ۱- بِسَبَبِ هَجْمَةٍ قَوْيَةٍ <input type="checkbox"/> ۲- بِسَبَبِ تَسْلُلٍ <input type="checkbox"/> ۳- لِأَنَّ الْفَرِيقَيْنِ تَعَادِلَا قَبْلَ أَسْبُو عَيْنِ . <input type="checkbox"/> ۴۴) أَشْعَرُ بِحُمَىٰ شَدِيدَةٍ مِنْ أَيْنَ اشْتَرَيَتِ الْمَحْرَارَ؟ ۱- مِنَ الْمَتَجَرِ <input type="checkbox"/> ۲- مِنَ الطَّبِيبِ <input type="checkbox"/> ۳- مِنَ الصَّيْدَلِيَّةِ <input type="checkbox"/>	س
۲۰	نرجو لكم النجاح جمع نمرات	

راهنمای تصحیح سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲	رشته: علوم تجربی - ریاضی	شروع: ۱۰ صبح
دوره دوم متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۲۹	صفحات: ۳ صفحه
دانش آموزان روزانه سراسر کشور در نوبت خردادماه سال ۱۴۰۲ غایبین موجه داخل کشور		مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پژوهش
<a href="http://aee.medu.gov.ir">http://aee.medu.gov.ir</a>		

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
الف	تَرْجِيمُ الْمَفْرَدَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ:	۵/.
۱)	مَصَاحِبُهُمْ /۲۵	۲) تَلْخٍ /۲۵
ب	أَكْثَرُ الْكَلْمَتَيْنِ الْمُتَضَادَتَيْنِ وَالْمُتَرَادِفَتَيْنِ:	۵/.
۳)	فَلِيلٌ ≠ كَثِيرٌ /۲۵	۴) يُؤْخِرُ = يُؤْجِلُ /۲۵
ج	عَيْنُ الْكَلْمَةِ الْعَرَبِيَّةِ مَعَ الْكَلْمَاتِ الْأُخْرَى: ۵) يَخْلُقُ □ ۶) الْفَخْرِيَّةُ □ ۷) حَيٌّ /۲۵	۵/.
د	أَكْثَرُ الْمُفْرَدَ وَالْجَمْعِ لِلْكَلْمَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ : ۸) لَحْوَمٌ /۲۵	۵/.
۵	ترجم العبارات التالية إلى الفارسية: ۹) «خداوندا. همانا من به تو پناه می برم از نفسی که سیر نمی شود (سیر نشود)»/۵. ۱۰) کشف اسرار مردم برای رسوا کردن شان از گناهان بزرگ در مکتب مان است . /۵. ۱۱) بی گمان خدا زنده را از مرده بیرون می آورد و بیرون آورنده مرده از زنده است. /۷۵. ۱۲) «هر کسی علمی یاد دهد ، پس پاداش کسی را دارد که به آن عمل کرد. »/۵. ۱۳) بعضی کالاها مانند مشک و ابریشم را عربها نداشتند (نژد عربها نبود). /۵. ۱۴) هدف والايش کشیدن پل های دوستی و اتحاد بین تمدنها بود. /۵. ۱۵) «چه بسا چیزی را ناپسند می دارید و آن برای شما بهتر است..»/۵. ۱۶) ما باید بدانیم که تبادل (رد و بدل کردن) واژگان بین زبانها درجهان امری طبیعی است . /۷۵. ۱۷) ای دوستم! فروش داروها بدون نسخه ممنوع است . /۵.	۵
و	انتخب الترجمة الصحيحة :	۵/.
۱)	۱۸	۱)
۲)	۱۹	۲)
ز	کُمْلٌ ترجمة العبارات التالية : هر مورد ۵/۰ نمره	۱/۵
۲۰)	براساس / برزبان آوردن	۲۰) خوابند / بیدار شدن.
۲۲)	عادت بد	۲۲) نرمی / عادت بد
۵	۲۳) ترجم الأفعال و المصدر في العبارات التالية .	۱
۱-	«مرا شگفت زده می کند »/۲۵	۲- انفاق کنید / روزی دادیم . /۵.
۳-	روی برگرداندن . /۲۵	

راهنمای تصحیح سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲	رشته: علوم تجربی - ریاضی	شروع: ۱۰ صبح
دوره دوم متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۲۹	صفحات: ۳ صفحه
دانش آموزان روزانه سراسر کشور در نوبت خردادماه سال ۱۴۰۲ غایبین موجه داخل کشور	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پژوهش	
<a href="http://aee.medu.gov.ir">http://aee.medu.gov.ir</a>		

۱	<p>۲۴) أكْتُبْ فِي الفَرَاغِ فعلاً مناسِباً مُستعيناً بِالْمَعْنَى: هر مورد ۰/۲۵</p> <p>۱- تَنْصُرُوا <input type="checkbox"/> ۲- فَسُوفَ يَتَّبَعُهُ <input type="checkbox"/> ۳- التِّقَافِ <input type="checkbox"/> ۴- لَا تَحْزُنْ <input type="checkbox"/></p>	ط
۰/۵	<p>۲۵) أكْتُبْ فِي الفَرَاغِ عدداً أصلِيّاً أو ترتيبياً: هر مورد ۰/۲۵</p> <p>۱- هَدَفَيْنِ اثْنَيْنِ . ۲- الْفَصْلُ الرَّابِعُ</p>	ی
۰/۵	<p>۲۶) ترجم الجملة التي جاءت بعد اسم النكرة: هر مورد ۰/۲۵</p> <p>۱- كه بازی می کرد ۲- كه ما را منتقل کند . يا مارا بيرد</p>	ک
۰/۵	<p>۲۷) أَسْتَخْرُجُ مِنَ الْعِبَارَتَيْنِ مَا طَلَبَ مِنِّكَ : هر مورد ۰/۲۵</p> <p>(۲۸) متجر</p>	ل
۱	<p>۲۹) ترجم الأفعال المضارعة فقط: هر مورد ۰/۲۵</p> <p>۱- تا داوری کند ۲- تا اینکه اندھگین نشوید</p>	م
	<p>۳۰) عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلفرَاغِ مُستعيناً بِالْمَعْنَى: ۱- أَنْ تُسَافِرَ <input type="checkbox"/> ۲- لَنْ يَذْهَبَ <input type="checkbox"/></p>	
۱	<p>۳۱) ترجم الأفعال المضارعة فقط : هر مورد ۰/۲۵</p> <p>۱- نباید غیبت کند ۲- ندانسته اند</p>	ن
	<p>۳۲) عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلفرَاغِ مُستعيناً بِالْمَعْنَى: ۱- لَنْسَمِعْ <input type="checkbox"/> ۲- لَاتَّيَّسُوا <input type="checkbox"/></p>	
۱	<p>۳۳) ترجم الأفعال التي تحتها خط : هر مورد ۰/۲۵</p> <p>۱- داشت ۲- نمی دانستم ۳- می شود ۴- نیست</p>	س
۱	<p>۳۴) عَيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلكلماتِ التي أُشِيرَ بِهِ: هر مورد ۰/۲۵</p> <p>۱- مضاف اليه - خبر ۲- صفة - مفعول</p>	ع
۱	<p>۳۵) انتخِبْ كلمة مناسبة من القوسين: هر مورد ۰/۲۵</p> <p>۱- المُعَمَّر ۲- الْفُسُوق ۳- الْمُسْتَشْرِق ۴- عَوْلَاهُم</p>	ف
۰/۵	<p>۳۶) عَيْنِ الصَّحِيحِ <input checked="" type="checkbox"/> وَ الْخَطأً <input checked="" type="checkbox"/> حَسَبَ الحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ: هر مورد ۰/۲۵</p> <p>۱- <input checked="" type="checkbox"/> ۲- <input checked="" type="checkbox"/></p>	ص

راهنمای تصحیح سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲	رشته: علوم تجربی - ریاضی	شروع: ۱۰ صبح
دوره دوم متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۲۹	صفحات: ۳ صفحه
دانش آموزان روزانه سراسر کشور در نوبت خردادماه سال ۱۴۰۲ غایبین موجه داخل کشور		مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پژوهش
<a href="http://aee.medu.gov.ir">http://aee.medu.gov.ir</a>		

ق	انتَخِبْ ما يُناسبُ لمفهوم العبارة : ۲) ۳۷ هر مورد ۰/۲۵ د	۱) ۳۸ هر مورد ۰/۲۵ د	۰/۵
ر	إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة: هر مورد ۰/۲۵ د	٤٠) لأن السيارة تصادمت. ٤٢) قال لهم أن يأتوا بالحافلة .	٤١) كان الطلاب بعيدين عن الجامعة الآن . ٤٩) أربعة طلاب .
س	انتخب الجواب الصحيح : هر مورد ۰/۲۵ د	٤٤) من الصيدلية <input type="checkbox"/> ٤٣) بسبب تسلل <input type="checkbox"/>	۰/۵
۰/۵	نرجو لكم النجاح	جمع نمرات	۰/۵ نمره